



保险责任 Liability



保险服务卡 Service Card

3

使用方法 Insurance instruction

4

保险报销 Insurance Reimbursement

(5)

信息查询 Information Query

6

保险提示 Tips



保险责任 Liability

保险责任

International Students Insurance

保障项目 Coverage	保险金额	Insurance Amount
身故/残疾保险责任 Death/Disability	10万元	100,000
意外伤害医疗保险责任 Medical treatment for accidental injury	2万元	20,000
门诊医疗保险责任 Outpatient and Emergency Medical Injury	2万元 (日限额 <mark>600</mark> 元 免赔额 <mark>650</mark> 元,85%赔付)	20,000 (With the daily limit of RMB600,beyond the deductible RMB650, the insured can cover 85% of reimbursement)
住院医疗保险责任 Inpatient medical insurance liability	40万元	400,000



保险服务卡 Service Card

保险服务卡_正面

International Students Insurance (Service Card, frontage)



您的服务电话:

24小时双语支持

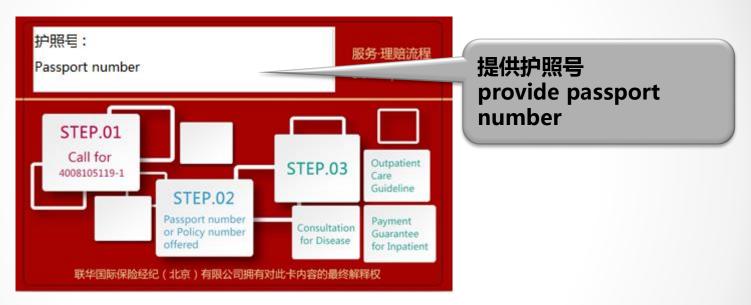
Service hotline:

24-hour bilingual service

扫一扫,进入手机版 Scan the QR code and enter the mobile website 【留学保险网】址 Website of International Students Insurance

保险服务卡_背面

International Students Insurance (Service Card, the revers side)



- 护照号是投保后享受服务辨识条件。
- The passport number is identification items for the insured to enjoy service.

3

保险使用方法 Insurance instruction

从不舒服 开始



致电 4008105119



服务医生询诊给出治疗建议

门诊治疗(个人先支付,治疗完成材料快递保险公司进行理赔)

病情确实需住院治疗(提交委托书及护照复印件,网络医院启用垫付)

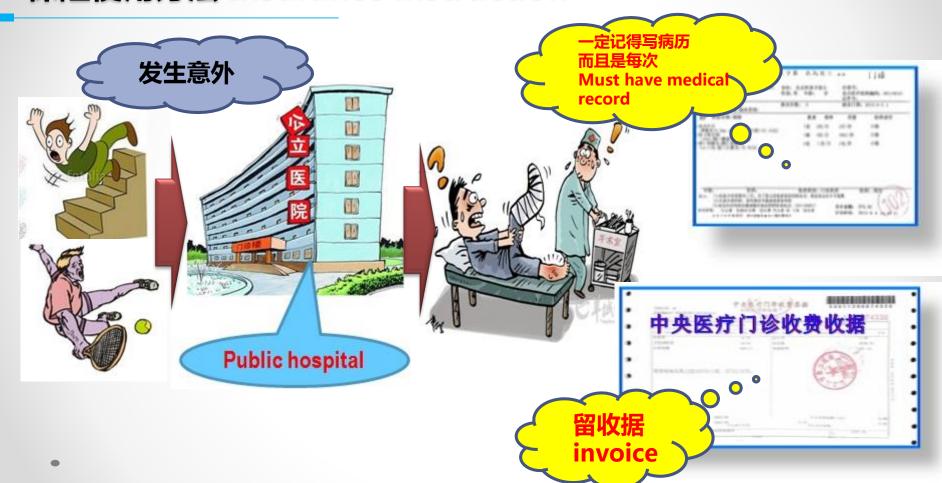
Outpatient treatment: prepayment by the students in first. When you finish all the treatment, sending the documents to insurance company for claim.

In-patient: really in need of hospitalization (submit a power of attorney and a copy of the passport, enabling the company payment in advance)

diagnosis and treatment recommendat ions by the doctor

dial 4008105119

When you feel uncomfort able





如果看门诊后,医生说需要住院,一定先打电话,如果是网络医院,可以得到医疗费的垫付,学生就可以安心治疗了。 注意:因疾病门诊及疾病住院这项责任需要等待保险生效日30天(称:观察期)之后发生的,保险公司才负责理赔。

理赔申请资料

所需 材料 申请 项目	护照复印 件及签证 页复印件	医院发票原件	病历复印件(每 次就诊病历日期 与发票日期相对 应)	费用明细	意外事故 证明	出院小结 或住院病 历复印件	银行存折复印件或银行卡客户信息表
意外门诊	需要	需要	需要		需要		需要
疾病门诊	需要	需要	需要				需要
住院(因意外)	需要	需要		需要	需要	需要	需要
住院(因疾病)	需要	需要		需要		需要	需要



注意事项:

- 1、就诊前务必拨打电话4008105119进行寻诊;
- 2、意外事故须提供意外事故证明及相关部门的定性材料(如:交通事故须出具交通部门的交通事故责任认定书等);
- 3、银行账户信息必需包括账号、帐户名和开户行信息。

Firstly, you should prepare the following documents as required. Then, please send the documents to us.

Documents for Claims Insurance Liabilities	Copy of passport and visa page	Original of receipt	Medical record(the date in every medical record should be corresponding to the date in every receipt)	Original of detailed expenditure sheet	Course and certificate of accident	Copy of hospital discharge summary or medical record of hospitalization	Copy of passbook or information sheet of bank card customer
Outpatient(because of accident)	Needful	Needful	Needful		Needful		Needful
Outpatient(because of disease)	Needful	Needful	Needful				Needful
Hospitalization(becau se of accident)	Needful	Needful		Needful	Needful	Needful	Needful
Hospitalization(becau se of disease)	Needful	Needful		Needful		Needful	Needful



Please pay attention to the following matters:

- 1. Before seeing a doctor, please call 4008105119 for medical consultation.
- 2. Certificate of accident, in case of a traffic accident, please submit a liability conformation of traffic accident issued by the traffic unit. And if other accidents happen, please also submit relative certification materials.
- 3.The information about bank account has to include account number, account name and name of the deposit bank.



保险报销 Insurance Reimbursement

保险报销--须知



赔付比例

前提: 构成保险责任, 公立医院普通科室就诊, 公费医疗项目。

住院医疗: 自费费用不报销, 剩余费用100%比例报销

意外医疗门诊: 自费费用不报,剩余费用100%比例报销

疾病门诊: 日限额600元, 在600元基础上累计650元以上的部分85%报销。0-650元之间不报销。

身故保险:构成责任,保险金10万元。

Insurance Reimbursement--Terms and conditions

Reimbursement ratio

Notice: Only the medical expense happens in normal department of public hospital while insurance liability constituted can be covered. Self-paid or partly self-paid items and expenses are exceptional.

For hospitalization: Self-paid or partly self-paid items and expenses are exceptional. The rest of expenses will be valued as reasonable expenditure, which can be reimbursed at a percentage of 100%.

For Accidental Injury: Self-paid or partly self-paid items and expenses are exceptional. The rest of expenses will be valued as reasonable expenditure, which can be reimbursed at a percentage of 100%.

800RMB/year:For Outpatient and Emergency disease: The daily limitation is 600 yuan and deductible is 650. We will subtract 650 yuan once per period of insurance. The rest of expense can be reimbursed at a percentage of 85%.

For Accidental Disability: When insurance liability is constituted, the accidental disability insurance money will be payed. The amount of the insurance money will be calculating based on real situation. For Death: When insurance liability is constituted, 10,000 yuan of death compensation will be payed. (The sum of accidental disability and death insurance money shall not exceed RMB 10,000)

保险报销

疾病门诊:被保险人因疾病在门诊进行治疗所发生的合理且必要的医疗费用,在一个保险期间内,就诊日费用限额为600元(即:若当日医疗费用超日限额的只能按600元计算,当日医疗费用未超600元限额的按实际发生金额计算),在日限额的基础上累计达到650元(起付线)以上的部分保险人按照85%的比例予以赔付。

即:如因发烧、突然腹痛、晕倒、身体某处炎症等等在门诊或急诊进行治疗的;报销公式:(每天在日限额以内的费用相加-650元)*85%=可报销费用(合理费用合计不含当地社会基本医疗保险规定的自费及部分自费费用)。

释:

650元为起付线(一个保险期间内累计扣一次650元),起付线以下部分不予赔付。

INSURANCE REIMBURSEMENT—800RMB/YEAR

Outpatient and Emergency Medical Insurance:

The reasonable and necessary expenses incurred by the Insured for receiving outpatient or emergency medical treatment because of illness, within each insurance time, the daily limit for outpatient is RMB600. (that said, for the medical expense of the day exceeding RMB 600 shall be calculated as RMB600, for the medical expense of the day not exceeding RMB600 shall be calculated by the actual amount). For the medical expenses exceeding the starting line of RMB650, the remaining amount after deducting RMB650 will be reimbursed at a percentage of 85%.

That is: being treated in the outpatient or emergency for fever, sudden abdominal pain, faint, and inflammation etc.

Reimbursement equation: (the expense of each day within the daily limit add up-650) * 85%=reimbursable amount (the total amount of reasonable expenditures shall exclude the self-paid or partly self-paid items and expenses stipulated by the local regulations of the social basic medical insurance)

Starting-line to pay the limitation: RMB 650 (accumulative for one time during one valid insurance period). Below the starting-line, there is no claim.

保险报销--理赔须知

INSURANCE REIMBURSEMENT--Terms and conditions

例如,你交的是800元或400元的保费,在保险期间内因病在当地的公立医院就诊, 2019年2月1日花费900元,5月3日花费400元,7月15日花费700元(就诊费用均 为合理费用)。

理赔计算公式:{(600元+400元+600元)-650元}*85%=807.50元

If you have paid an insurance fee at RMB 800 or RMB 400, then you have paid RMB 900 on February 1st, 2016, paid RMB 400 on May 3rd, and RMB 700 on July 15th (all the fees for clinical service are rational) due to being treated in a local public hospital within the insurance period.

The formula for claim settlement: $\{ (600 + 400 + 600) -650 \} *85\% = 807.50$ (Unit: RMB Yuan)

5

信息查询 Information Query

信息查询_手机 QUERY VIA CELL PHONES

手机查询信息Query via Cell Phones



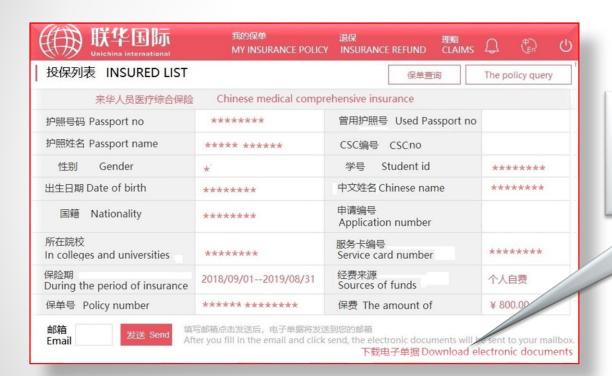


① 扫描二维码 Scan the QR Code

③ 【查看全部信息】 【Display all information】



信息查询_手机 QUERY VIA CELL PHONES



④ 填写邮箱点击发送 或点击【下载电子收据】 Email or Download electronic receipt



6

保险提示 Tips

免责提示(Liability Exemption Tips)

公立医院的分院 sub-branch of public hospitals

特诊特需病区 ward area for special treatment and needs

外宾病区 ward area for foreigners 特诊特需病房和高干病房ward for high-ranking officials

酒后驾驶、无合法有效驾驶证驾驶,或驾驶无有 效行驶证的机动车

Driving under the influence, driving without a legal and valid driving license driving a motor vehicle without a valid driving license on the part of the Insured

怀孕、流产、分娩、不孕不育症治疗、人 工受精、产前产后检查;节育、堕胎,及 以上原因引起的并发症

Pregnancy, miscarriage or delivery on the part of the Insured, infertility treatment, artificial insemination, prenatal and estnatal check, birth control, abortion and complications caused by above-mentioned causes;

免责提示(Liability Exemption Tips)

起付线2000元(or650元)以下部分不予 赔付

Starting-line to pay the limitation: RMB 2000(or650), Below the starting-line, there is no claim.

自费和部分自费项目均不能报销 the self-paid or partly selfpaid items and expenses cannot be reimbursed.

形、矫正、整容或康复性治疗 Expenses of orthopaedics, diorthosis, face-lift or rehabilitation therapy eceived by the Insurer

患先天性疾病、遗传性疾病、既往症(投保前已患疾病或已存在的症状,

保险期间非连续的)

Congenital diseases, hereditary diseases, existing disease (disease or symptoms that already exist prior to the date of insurance);

保险备注提示(other insurance tips)

保险细则以

《平安养老保险股份有限公司来华人员综合保险保障计划简介》 为准,或参阅www.lxbx.net中的投保指南及理赔指南

The policy terms and conditions shall be in accordance with Comprehensive Insurance & Protection Scheme for Foreigners Staying in China of Ping An Annuity Insurance Company, Ltd. You can also refer to the Insurance Guide and Claim Guide on www.lxbx.net.



就然在中国的岩河生涯 开心 洛布 (建康

Ü